

Sh'mini: Shabbat Triennial year 2

[Leviticus]

(10)12: Moshe spoke to Aharon, and to Elazar and to Ithamar, his sons who were left,

Take the meal-offering that remains of the offerings of the LORD made by fire,

and eat it unleavened beside the altar; for it is most holy;

13: and you shall eat it in a holy place, because it is your portion, and your sons' portion,

of the offerings of the LORD made by fire: for so I am commanded. 14: The breast of the wave-offering and the thigh of the heave-offering shall you eat in a clean place,

you, and your sons, and your daughters with you: for they are given as your portion, and your sons' portion, out of the sacrifices of the peace-offerings of the children of Yisrael. 15: The thigh of the heave-offering and the breast of the wave-offering shall they bring with the offerings made by fire of the fat, to wave it for a wave-offering before the LORD: and it shall be yours, and your sons' with you, as a portion forever;

as the LORD has commanded. 16: The goat of the sin-offering Moshe diligently sought, and behold, it was burnt: and he was angry with Elazar and with Ithamar, the sons of Aharon

who were left, saying, 17: Why haven't you eaten the sin-offering in the place of the sanctuary,

seeing it is most holy,

and He has given it you to bear the iniquity of the congregation, to make atonement for them before the LORD?

18: Behold, its blood was not brought into the sanctuary within:

you should certainly have eaten it in the sanctuary, as I commanded. 19: Aharon spoke to Moshe,

Behold, this day have they offered their sin-offering and their burnt-offering before the LORD: and there have befallen me such things as these:

וַיִּדְבֹר מֹשֶׁה אֶל-אַהֲרֹן וְאֶל אֶלְעָזָר וְאֶל-אִיתָמָר |

בְּנָיו הַנּוֹתָרִים קָחוּ אֶת-הַמִּנְחָה הַנּוֹתֶרֶת מֵאֲשֵׁי

יְהוָה וְאָכְלוּהָ מִצֹּאת אֶצְל הַמִּזְבֵּחַ כִּי קֹדֶשׁ קֹדָשִׁים

הִוא: ¹³וְאָכַלְתֶּם אֹתָהּ בְּמָקוֹם קָדוֹשׁ כִּי חֶקֶךָ וְחֶקֶךָ-

בְּנֵיךָ הִוא מֵאֲשֵׁי יְהוָה כִּי-כֵן צִוִּיתִי: ¹⁴וְאֵת חִזּוֹה

הַתְּנוּפָה וְאֵת שׁוֹק הַתְּרוּמָה תֹאכְלוּ בְּמָקוֹם טָהוֹר

אֹתָהּ וּבְנֵיךָ וּבְנֹתֶיךָ אִתְּךָ כִּי-חֶקֶךָ וְחֶקֶךָ בְּנֵיךָ נִתְּנוּ

מִזְבְּחֵי שְׁלָמֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל: ¹⁵שׁוֹק הַתְּרוּמָה וְחִזּוֹה

הַתְּנוּפָה עַל אֲשֵׁי הַחֲלָבִים יָבִיאוּ לְהִנְיָף תְּנוּפָה

לִפְנֵי יְהוָה וְהָיָה לְךָ וּלְבְנֵיךָ אִתְּךָ לְחֶקֶךָ-עוֹלָם

כַּאֲשֶׁר צִוִּה יְהוָה: ¹⁶וְאֵת שְׁעִיר הַחַטָּאת דָּרַשׁ

דָּרַשׁ מֹשֶׁה וְהִנֵּה שָׂרָף וַיִּקְצֹף עַל-אֶלְעָזָר וְעַל-

אִיתָמָר בְּנֵי אַהֲרֹן הַנּוֹתָרִים לֵאמֹר: ¹⁷מִדּוּעַ לֹא-אָכַלְתֶּם

אֶת-הַחַטָּאת בְּמָקוֹם הַקֹּדֶשׁ כִּי קֹדֶשׁ קֹדָשִׁים הִוא

וְאֹתָהּ נָתַן לָכֶם לְשֹׂאת אֶת-עוֹן הָעֵדָה לְכַפֵּר עֲלֵיהֶם

לִפְנֵי יְהוָה: ¹⁸הֵן לֹא-הוּבָא אֶת-דָּמָהּ אֶל-הַקֹּדֶשׁ פְּנִימָה

אָכֹל תֹאכְלוּ אֹתָהּ בְּקֹדֶשׁ כַּאֲשֶׁר צִוִּיתִי: ¹⁹וַיִּדְבֹר

אַהֲרֹן אֶל-מֹשֶׁה הֵן הַיּוֹם הַקָּרִיבוּ אֶת-חַטָּאתָם

וְאֶת-עֲלֹתָם לִפְנֵי יְהוָה וַתִּקְרָאנָה אֵתִי כַּאֲלֵה

and if I had eaten the sin-offering today, would it have been pleasing in the sight of the LORD? 20: When Moshe heard that, it was pleasing in his sight.

וְאִכְלֹתִי חַטָּאת הַיּוֹם הַיֵּיטֵב בְּעֵינַי יְהוָה: 20 וַיִּשְׁמַע מֹשֶׁה וַיֵּיטֵב בְּעֵינָיו:

(11)1: The LORD spoke to Moshe and to Aharon, saying to them,

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר אֲלֵהֶם:

2: Speak to the children of Yisrael, saying, These are the living things which you may eat

דַּבְּרוּ אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר זֹאת הַחַיָּה אֲשֶׁר

among all the animals that are on the earth. 3: Whatever parts the hoof,

תֹּאכְלוּ מִכָּל־הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר עַל־הָאָרֶץ: 3 כָּל | מִפְּרֹסֶת

and is cloven-footed, chewing the cud, among the animals,

פְּרֹסָה וְשֹׁסֶעַת וְשֹׁסֶעַת גֵּרָה מְעֵלֶת גֵּרָה בְּבֵהֶמָה

that may you eat. 4: Nevertheless these shall you not eat of them that chew the cud,

אֵתֶּה תֹאכְלוּ: 4 אַךְ אֶת־זֶה לֹא תֹאכְלוּ מִמַּעֲלֵי הַגֵּרָה

or of those who part the hoof: the camel, because he chews the cud

וּמִמְּפֹרְסֵי הַפְּרֹסָה אֶת־הַגְּמֵל כִּי־מַעֲלָה גֵּרָה הוּא

but doesn't have a parted hoof, he is unclean to you. 5: The rock badger, because he chews the cud

וּפְרֹסָה אֵינְנוּ מִפְּרִיס טָמֵא הוּא לָכֶם: 5 וְאֶת־הַשָּׁפָן

but doesn't have a parted hoof, he is unclean to you.

כִּי־מַעֲלָה גֵּרָה הוּא וּפְרֹסָה לֹא יִפְרִיס טָמֵא הוּא

6: The hare, because she chews the cud but doesn't have a parted hoof,

לָכֶם: 6 וְאֶת־הָאֲרֵנֶבֶת כִּי־מַעֲלֶת גֵּרָה הוּא וּפְרֹסָה לֹא

she is unclean to you. 7: The pig, because he parts the hoof,

הַפְּרִיסָה טָמֵאָה הוּא לָכֶם: 7 וְאֶת־הַחֲזִיר כִּי־מִפְּרִיס

and is cloven-footed, but doesn't chew the cud,

פְּרֹסָה הוּא וְשֹׁסֶעַת וְשֹׁסֶעַת פְּרֹסָה וְהוּא גֵּרָה לֹא־יִגֵּר

he is unclean to you. 8: Of their flesh you shall not eat, and their carcasses you shall not touch;

טָמֵא הוּא לָכֶם: 8 מִבְּשָׂרָם לֹא תֹאכְלוּ וּבְנִבְלָתָם לֹא

they are unclean to you. 9: These may you eat of all that are in the waters:

תִּגְעוּ טָמְאִים הֵם לָכֶם: 9 אֶת־זֶה תֹאכְלוּ מִכָּל אֲשֶׁר

whatever has fins and scales in the waters, in the seas, and in the rivers, that may you eat.

בַּיָּם כָּל אֲשֶׁר־לוֹ סִנְפִיר וְקַשְׂקֶשֶׁת בַּיָּם בַּיָּם

10: All that don't have fins and scales

וּבְנַחְלִים אַתֶּם תֹּאכְלוּ: 10 וְכֹל אֲשֶׁר אֵין־לוֹ סִנְפִיר

in the seas, and in the rivers, of all that move in the waters, and of all the living creatures that are in the waters, they are an abomination to you, 11: and they shall be an abomination to you;

וְקַשְׂקֶשֶׁת בַּיָּם וּבְנַחְלִים מִכָּל שָׂרֵץ הַיָּם וּמִכָּל

you shall not eat of their flesh, and their carcasses you shall have in abomination.

נֶפֶשׁ הַחַיָּה אֲשֶׁר בַּיָּם שָׂקַץ הֵם לָכֶם: 11 וְשָׂקַץ יְהִי

לָכֶם מִבְּשָׂרָם לֹא תֹאכְלוּ וְאֶת־נִבְלָתָם תִּשְׂקְצוּ:

12: Whatever has no fins nor scales in the waters, that is an abomination to you.

כָּל אֲשֶׁר אֵין־לוֹ סִנְפִיר וְקַשְׂקֶשֶׁת בַּיָּם שָׂקַץ

13: These you shall have in abomination among the birds; they shall not be eaten, they are an abomination:

the eagle, and the ossifrage, and the osprey, 14: and the kite, and the falcon after its kind,

15: every raven after its kind, 16: and the ostrich,

and the screech owl, and the seamew, and the hawk after its kind,

17: and the little owl, and the cormorant, and the great owl, 18: and the horned owl, and the pelican, and the vulture,

19: and the stork, the heron after its kind,

and the hoopoe, and the bat. 20: All winged creeping things

that go on all fours are an abomination to you. 21: Yet these may you eat

of all winged creeping things that go on all fours,

which have legs above their feet, with which to leap on the earth.

22: These of them you may eat: the locust after its kind,

and the bald locust after its kind, and the cricket after its kind, and the grasshopper after its kind.

23: But all winged creeping things, which have four feet,

are an abomination to you. 24: By these you shall become unclean: whoever touches the carcass of them shall be unclean until the evening;

25: Whoever bears of the carcass of them shall wash his clothes, and be unclean until the evening.

26: Every animal which parts the hoof,

but is not cloven-footed, nor chews the cud,

is unclean to you: everyone who touches them shall be unclean. 27: Whatever goes on its paws,

among all animals that go on all fours, they are unclean to you:

whoever touches their carcass shall be unclean until the evening.

הוא לָכֶם: ויאכלו וְאֶת־אֵלֶּה תִּשְׁקֹצוּ מִן־הָעוֹף לֹא יֵאָכְלוּ

שֶׁקֶץ הֵם אֶת־הַנְּשָׁר וְאֶת־הַפֶּרֶס וְאֶת־הָעֹזְנִיָּה: ויאכלו וְאֶת־

הַדָּאָה וְאֶת־הָאֵיָּה לְמִינָהּ: ויאכלו אֵת כָּל־עֹרֵב לְמִינֹו: ויאכלו וְאֶת־

בֵּת הַיַּעֲנָה וְאֶת־הַתַּחֲמָס וְאֶת־הַשֶּׁחַף וְאֶת־הַנֶּץ

לְמִינֹהוּ: ויאכלו וְאֶת־הַכּוֹס וְאֶת־הַשֶּׁלֶךְ וְאֶת־הַיַּנְשׁוּף: ויאכלו וְאֶת־

הַתְּנַשְׁמַת וְאֶת־הַקָּאֵת וְאֶת־הַרְקָם: ויאכלו וְאֶת־הַחֲסִידָה

הַאֲנָפָה לְמִינָהּ וְאֶת־הַדּוֹכִיפֵת וְאֶת־הָעֵטְלָף: ויאכלו כָּל

שָׂרֵץ הָעוֹף הַהֹלֵךְ עַל־אַרְבַּע שֶׁקֶץ הוּא לָכֶם: ויאכלו אֵךְ

אֶת־זֶה תֹאכְלוּ מִכָּל שָׂרֵץ הָעוֹף הַהֹלֵךְ עַל־אַרְבַּע

אֲשֶׁר־לֹא לוֹ כַרְעִים מִמַּעַל לְרַגְלָיו לִנְתֵר בֵּהֶן עַל־

הָאָרֶץ: ויאכלו אֶת־אֵלֶּה מֵהֶם תֹאכְלוּ אֶת־הָאֲרָבָה לְמִינֹו

וְאֶת־הַסְּלָעַם לְמִינֹהוּ וְאֶת־הַחֲרָגֵל לְמִינֹהוּ וְאֶת־הַחֲגָב

לְמִינֹהוּ: ויאכלו וְכָל שָׂרֵץ הָעוֹף אֲשֶׁר־לוֹ אַרְבַּע רַגְלִים

שֶׁקֶץ הוּא לָכֶם: ויאכלו וְלֹאֵלֶּה תִטְמָאוּ כָּל־הַנִּגְעַע בְּנִבְלָתָם

יִטְמָא עַד־הָעֶרֶב: ויאכלו וְכָל־הַנִּשְׂא מִנִּבְלָתָם יִכְבֵּס בְּגָדָיו

וְיִטְמָא עַד־הָעֶרֶב: ויאכלו לְכָל־הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר הוּא מִפְרֹסֵת

פְּרָסָה וְשָׁסַע אִינָנָה שֹׁסַעַת וְגֵרָה אִינָנָה מֵעֲלֶהּ

טְמֵאִים הֵם לָכֶם כָּל־הַנִּגְעַע בָּהֶם יִטְמָא: ויאכלו וְכָל הוֹלֵךְ

עַל־פָּפְיוֹ בְּכָל־הַחַיָּה הַהֹלֶכֶת עַל־אַרְבַּע טְמֵאִים

הֵם לָכֶם כָּל־הַנִּגְעַע בְּנִבְלָתָם יִטְמָא עַד־הָעֶרֶב:

28: He who bears the carcass of them shall wash his clothes, and be unclean until the evening:

they are unclean to you. 29: These are they which are unclean to you

among the creeping things that creep on the earth: the weasel, and the mouse, and the toad after its kind,

30: and the hedgehog, and the chameleon, and the lizard, and the snail, and the mole.

31: These are they which are unclean to you among all that creep: whoever does touch them, when they are dead, shall be unclean until the evening. 32: On whatever any of them, when they are dead, does fall, it shall be unclean;

whether it be any vessel of wood, or clothing, or skin, or sack,

whatever vessel it be, with which any work is done,

it must be put into water, and it shall be unclean until the evening; then shall it be clean.

45: For I am the LORD who brought you up out of the land of Egypt,

to be your God: you shall therefore be holy, for I am holy.

46: This is the teaching of the animal, and of the bird, and of every living creature that moves in the waters, and of every creature that creeps on the earth;

47: to make a distinction between the unclean and the clean, and between the living thing that may be eaten and the living thing that may not be eaten.

וְהַנֶּשֶׂאִי וְהַנְּבִלָתָם יִכְבֵּס בְּגָדָיו וְטָמֵא עַד-הָעֶרֶב

טְמֵאִים הֵמָּה לָכֶם: מִטְמֵאִים וְזֶה לָכֶם:

הַטְּמֵא בַּשָּׂרִץ הַשָּׂרִץ עַל-הָאָרֶץ הַחֹלֵד וְהָעֶכְבֵּר

וְהַצִּב לְמִינֵהוּ: וְהָאֲנָקָה וְהַכֹּחַ וְהַלְטָאָה וְהַחֲמָט

וְהַתְּנִשְׁמֹת: אֵלֶּה הַטְּמֵאִים לָכֶם בְּכָל-הַשָּׂרִץ כָּל-

הַנֹּגֵעַ בָּהֶם בְּמֹתָם יִטְמָא עַד-הָעֶרֶב: וְכָל אֲשֶׁר-יִפֹּל-

עָלָיו מֵהֶם | בְּמֹתָם יִטְמָא מִכָּל-כְּלִי-עֵץ אִו בָּגַד אִו-

עוֹר אִו שֶׁק כָּל-כְּלִי אֲשֶׁר-יַעֲשֶׂה מְלֹאכָה בָּהֶם

בַּמַּיִם יוֹבֵא וְטָמֵא עַד-הָעֶרֶב וְטָהַר:

מִטְמֵאִים כִּי | אֲנִי יְהוָה הַמַּעֲלֶה אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם

לֵהִיִּת לָכֶם לֵאלֹהִים וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים כִּי קְדוֹשׁ

אֲנִי: זֹאת תּוֹרַת הַבְּהֵמָה וְהָעוֹף וְכָל נֶפֶשׁ הַחַיָּה

הַרְמִשָּׁת בַּמַּיִם וְלְכָל-נֶפֶשׁ הַשָּׂרִצָּת עַל-הָאָרֶץ:

לְהַבְדִּיל בֵּין הַטְּמֵא וּבֵין הַטָּהוֹר וּבֵין הַחַיָּה הַנֹּאכְלָת

וּבֵין הַחַיָּה אֲשֶׁר לֹא תֹאכַל: